

VISIONI 2022

14 > 20 MARCH

Visioni di futuro, visioni di teatro...

International Festival of Performing Arts
for Early Years

Visioni is a



A MAP ON THE AESTHETICS OF
PERFORMING ARTS FOR EARLY YEARS

festival

La Baracca
Testoni Ragazzi

Teatro per l'infanzia e la Gioventù | BOLOGNA

English version

La Baracca
Teatro Testoni Ragazzi
Bologna (Italy)



Illustration by Enrico Montalbani

Visioni of Europe
Words, Images, Sound and Movements
intertwine to meet early years audience

NAVIGATING THROUGH THE FOG

In less than a year, we are ready to start, for the third time.

And we won't stop.

After the editions of May and October 2021, here's Visioni 2022, the third edition of the pandemic era, and the 19th for Visioni. Here we go! We won't lie: the deep sadness of having to cancel our Visioni 2020 is still with us. We had to do so only 4 days before it started, when everything was prepared to welcome our guests and audience. But we all know that Art and Theatre are ephemeral; they are made of moments that will dissolve in the wind and in time, to then meet again and create new architectures reflecting the uniqueness of the times we are living.

So, from 14 to 20 March, for this third special edition of Visioni, we will continue to go with the flow, building more new editions - maybe limited in terms of days, but not in terms of density and intensity. We want to look at the (fundamentally dystopian) era we are living with determination and optimism, believing that we need to accept the unexpected and live with the unlooked-for.

But we will always find joy in navigating through the big river of our commitment, proud to be among those who do it under the rain and through the fog.

Proud to do theatre for children and to be among those who want to cut the fog that makes childhood invisible to the eyes of adults.

A fog made of wrong assumptions, that can be summed up with the idea that children and young people are, after all, only adults of the future, and not men and women of today.

This is the fog that makes children and teenagers the most invisible beings amongst the many invisible beings of the world.

They are so invisible that they aren't even acknowledged as a minority to fight for, with fundamental rights to be supported.

An unseen, forgotten, invisible minority.

A minority made of other minorities - those that can be found in children aged from 0 to 14, all those human beings who have not yet been adults, without any distinction of genre, skills, ethnic group, social or economic status.

All children and teenagers are part of this invisible minority, even the rich ones, even the skilled ones.

Too often, they are all forgotten or simply not seen or considered as a whole.

They are all considered "too young" or, sometimes "already grown up".

A minority that is never fully included, even when it's taken care of, and remains invisible behind the fog made of the indolence and absence of the adults.

It is through that fog that Visioni invites you to wander...

Roberto Frabetti

La Baracca - Testoni Ragazzi

Retrospectives

We have decided to create a section called "Retrospectives", where we would like to present - in their original version - "timeless" shows for children from 0 to 3 that never stopped being performed year after year. It might be an interesting starting point to analyse the complexity of the proposals for this age group and set new challenges for our productions.

At Visioni 2022, in the "Retrospectives" Section, we will present two shows from the last century: Chiaro di terra - Canto di una creazione by Tam Teatromusica (1999) and Storia di un armadio by La Baracca-Testoni Ragazzi (1993)



1/4

La Baracca - Testoni Ragazzi

STORIA DI UN ARMADIO STORY OF A WARDROBE

Retrospectives

by and with **Roberto Frabetti**
directed by **Valeria Frabetti**
scenes by **Vanni Braga**

The world is made of things big and small: there are puppies and animals, children and mums, small wardrobes and big wardrobes... And the story stems from a wardrobe that's ever-changing.

This play of nonsense tells with images and words the encounter of a man with the world around him. A story where "big" and "small" are not values, but statuses.

Monday, March 14, 9.30 sala B

Thursday, March 17, 20.00 (for professionals) sala A
duration 35'



4/8

La Baracca - Testoni Ragazzi

Cada Die Teatro (Cagliari - Italy)

ATLANTIDE ATLANTIS

by **Bruno Cappagli, Fabio Galanti, Mauro Mou, Silvestro Ziccardi**

directed by **Bruno Cappagli, Mauro Mou**
with **Fabio Galanti, Silvestro Ziccardi**

In a place that resembles a shipping warehouse, two men notice a box with the word "Atlantis" written on it. They can't find out who the recipient is, and while they speculate, they get to know each other better. In a surreal dimension, they will live unexpected and surprising experiences, reliving memories of their childhood as well as forgotten or unexpressed desires.

And in this imaginary journey, will they end up in Atlantis?

Monday, March 14, 10.00

Wednesday, March 16, 15.30 (for professionals)

Wednesday, March 16, 18.30

sala A - duration 50'



4/6

Lutkovno gledališče Ljubljana (Slovenia)

PESKOVNIK SAND PIT

by **Miha Golob**

dramaturgy by **Mojca Redjko**

with **Miha Arh, Barbara Kanc, Gašper**

Malnar e Filip Šebšajevič

video by **Gregor Kuhar**

Four strangers enter a space that offers endless possibilities. They start to build a fragile and ever-evolving world, where grains of sand combine and form a universe. United in their activity, the strangers turn into new, distinguishable individuals - careful builders, bold demolishers, shy and brave at the same time. The game played in the sand becomes a metaphor for birth and existence.

This is a Mapping production: mapping-project.eu

Monday, March 14, 18.30

Tuesday, March 15, 10.30

sala A - duration 50'



1/4

Drammatico Vegetale (Ravenna - Italy)

ALBERO TREE

by **Pietro Fenati**

with **Pietro Fenati, Elvira Mascanzoni**

music by **Saya Namikawa**

The tree is the hand; the arm is the trunk. The leaves are the hair that conceals my nest - my house. It's the warmth of the sun and the rain refreshing me. To sleep, perchance to die... The cycle of life is complete and you, my little one, are within and without me. The tree is interpreted as a symbol of the circle of life, where every single existence finds its own reason. At the beginning, the scene is empty. Then, from a seed, the theatre space begins to fill up. Life is a breath in time.

Tuesday, March 15, 9.30

Tuesday, March 15, 11.30 (for professionals)

sala B - duration 35'



1/4

Tam Teatromusica (Padova - Italy)

CHIARO DI TERRA

EARTHLIGHT. A CHANT FOR CREATION

Retrospectives

by **Laurent Dupont**

with **Flavia Bussolotto**

The creation of a miniature garden. Through an act of love and care for nature and the environment, and with the voice and gestures of theatre, we would like to raise awareness on how urgent it is to save our planet and life itself.

Tuesday, March 15, 17.30

> promoted by **Coop Allenza 3.0**

Wednesday, March 16, 9.30

sala B - duration 25'



Nat Gras dancecompany (Belgium)

HEEL-HUIDS WITH ALL YOUR SKIN

choreography by **Goele Van Dijck**
music by **Jochem Baelus**
with **Caroline D'Haese, Samuel Baidoo, Goele Van Dijck**

In our early years, our skin and hair are a constant discovery.

My arm is brown; what colour is yours? I have curly blond hair; what about yours? Then, while we grow up, our skin and hair become part of our identity. In this show, the world inside and outside us combine effortlessly, giving life to a surprising performance, made of images on identity.

Tuesday, March 15, 18.30

Wednesday, March 16, 10.30

sala A - duration 35'



de Stijle (Netherlands)

WACHT'S EVEN WAIT A MINUTE

choreography by **Femke Somerwil, Gertien Bergstra**
music by **Jeroen van Vliet**
with **Mara Arts, Catarina Paiva**

From an assembly kit a (new) world emerges. Objects as white as snow fill the empty space. A small table, a stool, a door, a small piano. In an immaculate landscape, two characters appear and disappear, until the inevitable happens: they meet. How to behave when we meet someone "different"? How to behave when it's not even clear what kind of creature this someone is?

This is a Mapping production: mapping-project.eu

Wednesday, March 16, 17.30

Wednesday, March 16, 21.00 (for professionals)

Thursday, March 17, 10.30

sala B - duration 40'



Compañía Aranwa (Chile)

CYCLO

directed by **Layla Raña**
choreography by **Layla Raña, Alvaro Pizarro**
with **Alvaro Pizarro, Andrés Zará, Cherie Sanhueza, Ema Pinto, Emilio Mansilla, José Monreal, Ignacio Andrade**

A show that celebrates our mothers, fathers, and nature itself, to be thankful for the changes in time and space that have taken place so far, allowing us to be here, together.

It is a pagan and social celebration with Latin-American dances and live music from the aesthetic and musical heritage of Mexico, Guatemala, Panama, Colombia, Ecuador, Peru, Bolivia, and Chile.

Thursday, March 17, 9.30

Thursday, March 17, 11.30 (for professionals)

Sunday, March 20, 18.00

sala A - duration 40'

Saturday, March 19, 17.30 ITC San Lazzaro for Visioni/Comuni (info p. 18)



2/5

Theatre Madam Bach (Denmark)

DU ER HER YOU ARE HERE

by and with

Pernille Bach, Christian Schrøder

An imaginative journey accompanied by sounds and short stories that help us find a path in the jungle of road signs in a big city, or through the light of stars in the middle of the ocean. The show is about a journey around the world

with a bicycle: when you go out there, the world is even bigger than you thought.

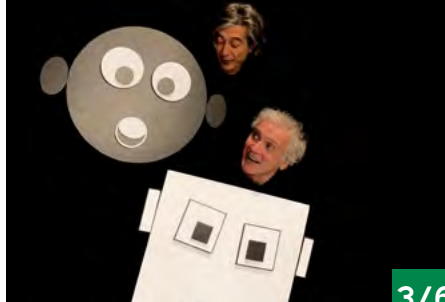
This is a Mapping production: mapping-project.eu

Thursday, March 17, 17.30

Friday, March 18, 9.30

Friday, March 18, 11.30 *(for professionals)*

sala B - duration 30'



3/6

Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus
(Torino - Italy)

QUADROTTO, TONDINO E LA LUNA MR. SQUARE, MR. ROUND AND THE MOON

by and with **Pasquale Buonarota, Alessandro Pesci**

with the collaboration by **Sara Brigatti**

A friendship built step by step, while comparing round and acute shapes and listening to sharp and sweet sounds. It's not always easy to understand each other. Then a windstorm hits their limits and obstacles, and the two protagonists find themselves building a new world, together. Mr. Square and Mr. Round will understand how to combine their shapes to fly and reach the moon.

Friday, March 18, 10.30

Friday, March 18, 14.30

> promoted by **Alice Nero**

sala A - duration 45'



3/6

Breloque Theater Group (Austria)

BRELOQUE MEMORIES LOST AND FOUND

by **Myrto Dimitriadou**

with **Yorgos Pervolarakis** (music), **Andreas**

Simma (storytelling), **Adriana Salles**

(choreography and dance)

set design **Ragna Heiny**

Memories come and go; they emerge in flashes, and take us back in a journey of reflections and emotions. A Brazilian dancer, an Austrian mime actor, and a Greek musician are on an almost empty stage: they tell and remember, they dance and play. After brining their memories back - sad, funny, deep, dream-like, and ridiculous ones -, they leave the stage and the audience, becoming a memory themselves.

Friday, March 18, 17.30

Friday, March 18, 21.00 *(for professionals)*

Saturday, March 19, 10.30

sala B - duration 50'



2/5

La Baracca - Testoni Ragazzi

CORNICI Ricordi in tre atti FRAMES. MEMORIES IN THREE ACTS

by **Andrea Buzzetti, Giada Ciccolini, Bruno Frabetti, Sara Lanzi**
with **Giada Ciccolini, Sara Lanzi**

Our memory is made of windows, fragments of stories we have listened to, images we have seen, emotions we have felt. Memories live in these windows; they open and close them. Memories in black and white, pleasant and unpleasant ones, that turn the past into present for a little while and that we can relive thanks to our imagination. *Cornici* is a show in three acts that creates a connection between different memories.

This is a Mapping production: mapping-project.eu

Friday, March 18, 18.30

sala A - durata 35'



2/5

Animation Theatre In Poznan & Art Fraction Foundation (Poland)

O CZYM SZEPCZE LAS WHISPERS FROM THE WOODS

by **Alicja Morawska-Rubczak**
with **Julianna Dorosz, Marcin Chomicki, Marcel Górnicki**

The show invites the audience to listen to the stories the forest wants to tell us, and to discover the richness of the world of trees and their inhabitants. These stories show the complexity and uniqueness of nature, reminding us of how important it is to listen to what they are whispering to us. Animated puppets, video projections and surprising sounds will recreate the magic of the forest.

This is a Mapping production: mapping-project.eu

Saturday, March 19, 17.00

Sunday, March 20, 11.00 and 17.00

sala B - duration 40'



3/6

Teatro delle Briciole Solares Fondazione delle Arti (Parma - Italy)

LA PANCIA DEL MONDO THE BELLY OF THE WORLD

by **Davide Doro, Manuela Capece**
with **Davide Doro**

A visual show, full of sounds, inspired by ancient cosmogony and the powers of creation of Mother Earth, who gave life to the Sky, the Mountains, and the Sea. A collective ritual that will awaken sensibility; a journey to be experienced together to practice empathy. We all need to listen. We need to open the ears of our hearts to really feel it beating. We need to welcome the symbols, because they are like seeds sprouting.

Saturday, March 19, 18.00

Sunday, March 20, 10.00

sala A - duration 45'

Tuesday, March 15, 20.00

VICEVERSA

the opening performance

Right to left or left to right?

Top to bottom or bottom to top?

Is there a correct way or a wrong one?

Is there a beginning and an end?

What's the right direction to take?

We have to stop and think...

Think about ourselves and, at the same time, about the others; we have to follow our point of view, consider all the possibilities, and then find ourselves on the other side... seeing things from another point of view.

Curiosity drives us to look at the other side of the coin: the reverse side, the new and different one that is, however, recognisable; maybe it's just a mirror image. So, what can I see from here?

An opening performance for this edition of the festival, involving many young artists of La Baracca, directed by Andrea Buzzetti. Our version of an opening party, to remind ourselves that Visioni is a place that welcomes research work and artistic experimentation.

Saturday, March 19, 19.30

ALLA SALUTE!

Founded in 2011, "Arte e Salute Ragazzi" is a collaboration between Arte e Salute ONLUS and La Baracca Testoni Ragazzi aiming at creating a theatre company made of actors and actresses suffering from mental health disorders.

And since Valeria Frabetti was project leader, we thought it would be appropriate to close our Poetic Pills with the one created by Daniela Micioni with the actors and actresses of "Arte e Salute Ragazzi". They will be presenting their performance *Alla salute!*

These ten years have been a gift, for the company and for me. A healthy gift.

Over these ten years, we have all perceived and touched health as a dynamic act: health in movement.

Health is to live with the less healthy part of us.

Welcoming and taking care of it.

Listening to it.

In this weird balance, we have discovered beauty together.

Beauty in movement, beauty feeding on what is not or does not appear beautiful.

Contradictory, healthy movements.

Thin threads have become roots.

You always told us to celebrate.

Cheers, Valeria!

Saturday, March 19, from 10.00 to 13.00

SEMINAR

Performing arts and literature for children: when complex systems interlock

With **Milena Bernardi** (Department of Science of Education "Giovanni Maria Bertin" - University of Bologna), **Chiara Carminati** (writer and translator), **Klaas Verplancke** (illustrator, Belgium), **Susanna Barsotti** (Department of Science of Education – University Roma Tre, Rome), **Marco Dallari** (Department of Science of Education "Giovanni Maria Bertin" - University of Bologna)
Coordinator **Roberto Frabetti** (La Baracca - Testoni Ragazzi)
In collaboration with **CRLI** – Children's Literature Research Centre of the University of Bologna and **Bologna Children Book Fair**

The close relationship between children's literature and performing arts - theatre in particular - is often taken for granted. And just as frequently, many think that picturebooks or literary works can be directly and very easily translated into shows or narrations.

Of course, there are common points, but we need to be able to catch them beyond all stereotypes and banalisations, aware that not all adaptations can automatically become high-quality live shows. The seminar will explore the complexity of children's literature, a large system that includes endless sub-genres - from illustration, prose, poetry, to iconotext, a "third language" establishing a deep, unbreakable bond between text and illustration.

We will spend the morning with scholars and artists, reflecting on the characteristics of the literary and iconic dimensions, listening to the words and thoughts of those who live, work, and experience theatre and performing arts with all their possible interactions every day. To always be able to provide young boys and girls with a high-quality artistic offer, will these two universes follow parallel or interlocking paths?

Tuesday, March 15, from 18.00 to 19.30

Webinar (link on visionifestival.it)

ARTI PERFORMATIVE PER LA PRIMA INFANZIA IN AMERICA LATINA

with **Cirila Targhetta** (Colectivo Antonia - Brazil), **Ana Sánchez** (Splendid Citezen Network - Cuba), **Griselda Rinaldi** (Parque del Conocimiento - Argentina), **Layla Raña** (Compañía Aranwa - Chile), **Michelle Guerra Adame** (FONCA - Mexico), **José Agüero** (Red Vincular), **Carina Biasco** (Proyecto Farfalla - Uruguay).

Coordinator **María Inés Falconi** (Red Iberoamericana - Argentina)

In Spanish, English, and Italian.

The webinar "Performing Arts for Early Years in Latin America" is organised in collaboration with the Iberoamerican Network of Performing Arts for Young Audiences (Red IberoAmericana de Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud), the network of ASSITEJ national centres in South America.

It is an important event for the Festival, as it is a way to share knowledge and practice at a transnational level.

What do Performing Arts for Early Years in the many Countries of Latin America have in common with the ones practised in other regions of the world? What, if any, are the differences? Do they have a similar aesthetic dimension? What's the impact of the social context on their development?

During the webinar, we will try to give an answer to these questions while investigating other aspects, to strengthen the bond between TYA artists in Latin America and in the world.

We will be offered a deeper insight into the current situation in the many Countries of Latin America, to discover how artists living in those Countries connect with each other and the rest of the world, and to reflect on their future perspectives.

DANCE FOCUS

Focus sulla danza per bambini e ragazzi

Started in 2018, the collaboration between YDN - Young Dance Network, the new-born network working for the development and diffusion of dance for children and young audiences in Italy and around the world, and Small Size Network continues.

This two-day meeting was organised by the Italian YDN working group with the support of Visioni, because we believe it crucial to continue to put special emphasis on dance in all its forms, and to move forward with the development of a network involving dance professionals in both the production and distribution areas. Step by step, towards tangible results. The dance focus will be held on March 13 and 14, with two live meetings for Italian professionals (upon invitation) and an online international session (public).

Sunday, March 13, from 14.00 to 18.00

Monday, March 14, from 10.30 to 13.30

The shapes of the dance I imagine

Live workshop guided by Roberto Casarotto, exploring movement and body as well as the participants' idea of dance for young audiences.

Monday, March 14, from 15.00 to 18.00

Let's start from practice: how to proceed

Online focus promoted by YDN Young Dance Network and Small Size Network, open to anyone interested in discussing specific topics connected to dance for young audiences with Italian and international artists.

ZERO/TRE chiama ITALIA

Every year, while organising Visioni, we realise that the offer of shows for very young children is limited to just a few ones, in particular from Italian theatre companies. Judging by the proposals we receive, it seems clear that to produce shows for boys and girls from 0 to 3 is not a priority in the Italian TYA scenario.

It might be for commercial reasons, or for the difficulties encountered in finding "stable allies" at a local level, or maybe it's just because a sceptical view of children as "spectators" is still widespread amongst our Italian colleagues.

This is why we created Zero/Tre chiama Italia, **a project aimed at encouraging Italian TYA companies to produce shows for children aged 0 to 3.**

So, we contacted a few Italian companies who have never produced for this age group: by offering them a new challenge, they might decide to start their own journey and approach the youngest spectators.

Three companies have accepted our invitation: **Teatro nel Baule** (Naples), **Teatro Koreja** (Lecce) and **Schedia Teatro** (Milan), who will be creating a presentation to bring to Visioni 2022.

In Bologna, the relationship between Theatre and Educational Services is so deeply rooted it is taken for granted, but it might not be the same in the rest of Italy.

So, the companies will be guests of both the Theatre and the Crèches of our city: it will be an opportunity to study, reflect, and find new perspectives, and at the Festival they will be able to exchange, share, and collect ideas, presenting the first steps of their future (possible?) research work.

What lies ahead of these first steps, no one knows, but there's a good chance this opportunity will give life to shows for the little ones.

And if this happened, they will certainly be part of Visioni 2023.

Thursday March 17, from 14.00 to 17.00 and from 18.15 to 19.30: presentation of the project and meeting/exchange with the guests of the Festival and the members of Lo Sguardo Altrove.

A STORY IS ABOUT TO BE BORN

Short, surreal online conversations with children in the crèches

By and with **Andrea Buzzetti, Giada Ciccolini, Bruno Frabetti and Sara Lanzi**

In the days before the Festival starts, we will once again meet the children in a multimedia environment, proposing an artistic interaction. This special type of interaction was first launched in 2021 in the framework of the protocol "ZeroThreeSix... Theatre" subscribed by the Education Area of the Municipality of Bologna and La Baracca-Testoni Ragazzi following the Covid restrictions, as a way to keep the relationship between theatre and crèches alive.

Both children and educators welcomed this idea enthusiastically, to the surprise of the artists involved, who could experience first-hand new ways of approaching/interacting with the children.

A story is about to be born 2022 will develop over three meetings, involving two crèches classes assisted by particularly motivated educators, because we believe that dialogue needs an active collaboration and participation.

On **Wednesday, March 16 at 19.30**, the project will be shared with the artists and professionals attending Visioni 2022.

The short videos created for the 2021 project are available on Visionifestival.it.

ON THE OTHER SIDE OF THE GLASS

On the other side of the glass: a new chapter of the project created by La Baracca in collaboration with the Municipality of Bologna, to reintroduce theatre into the educational services while respecting the Covid-19 emergency restrictions.

From March to May 2021, the performances *The elephant and the dancer* and *Fragments of Frames* were presented to as many as 81 classes in the city's crèches and kindergartens.

The performances of On the other side of the glass were presented on the other side of a glass door: surprised, the children inside could decide to either watch what was happening outside or continue with their games and activities.

A piece of artistic research on the children as (aware or unaware) spectators: what do children from 1 to 6 feel and perceive when they are involved in an artistic relationship in a completely unexpected way?

In 2022 we created a new dance performance with elements of clowning: ***The bear and the dancer***.

As from March, it will be presented in 10 educational services (crèches and kindergartens).

On **Friday, March 18 at 20.00**, the project will be shared with the artists and professionals attending Visioni 2022.

The conference On this and the other side of the glass held in May 2021, along with shorts videos documenting "The elephant and the dancer" and "Fragments of Frames", are available on visionifestival.it.

The ZeroThreeSix... THEATRE PROTOCOL

The Festival Visioni di futuro, visioni di teatro is one of the activities promoted and supported by the "ZeroThreeSix... Theatre" Protocol shared by the **Education and New Generations Area of the Municipality of Bologna and La Baracca - Testoni Ragazzi** to value, systematise, and strengthen their collaboration at both an educational and pedagogical level and at an artistic and theatrical one, to support the cultural citizenship of children and their right to access Art and Culture.

Lo Sguardo Altrove The Festival Observatory

Lo sguardo altrove - Osservatorio del Festival has been part of Visioni since its first edition in 2004, and is now recognised in the "ZeroThreeSix... Theatre" Protocol, shared by La Baracca and the Municipality of Bologna. With educators, teachers, and professionals among its members, the group is coordinated by Marina Manferrari, and for years has been exploring the relationship between art and education.

The group's activities and work develop throughout the year, with a special focus on projects such as *On the other side of the glass* and *A story is about to be born*, AMEY over the past few years and *Zero/Tre chiama Italia* this year, when the group will be accompanying and interacting with the artists in the crèches. Over the years, the group has produced important documentation and publications.

AMEY - Artists Meet Early Years

During the 2022 edition, on Visionifestival.it, the international call for under-35 young artists to take part in Artists Meet Early Years – AMEY will be launched for Visioni 2023.

Started in 2017, AMEY has become one of the cornerstones of Visioni. Then, in 2020, for reasons we are all well aware of, we were forced to put the project aside for a while, as it was (and is) mainly centred on the opportunity for young artists to travel and move freely. We like to think that the project will make a brand new start in 2023; for this reason, we are launching a call for proposals and hope that we will be able to travel again soon.

AMEY offers young artists the opportunity to experience something useful for the development of their personal research work for children and young children. They are not artists-trainers, but training artists who can count on the high quality of the city's educational services, thanks to the collaboration with Area Educazione (Education Department) of the Municipality of Bologna.

AMEY 2017, 2018, and 2019 are documented in the new publication *Visioni di futuro, visioni di teatro "Artists Meet Early Years 2017 / 2018 / 2019"*, edited by Alessia Cingolani, Anna Paola Corradi, and Marina Manferrari.

Wednesday 16, Thursday 17, Friday 18 March

(for professionals by invitation)

THE CLUB/March 2022

Seminar about theatre and very young children

The Club is a "place for futility": there are no goals to achieve or thesis to demonstrate, but it is a place where we can think, tell, and listen... just for the pleasure of it.

Not only were the two previous editions of the Club - held in May and October 2021 - really successful, but they were also a surprise for the richness of the thoughts shared by all the participants.

We hadn't planned it, but what we had hoped for actually happened: the Club became a think-tank with the special task of investigating the topic of Theatre and very young children, boys and girls from 0 to 4 years old, considering its many aspects and analysing it from different points of view, without, however, reaching shared conclusions or common opinions.

Three main themes will be guiding the meetings of The Club:

- The invisibility of children
- What are the new artistic challenges for theatre for the very young?
- How can we make an impact on the social and political context so that more opportunities are given to 0-4 theatre, in terms of both quality and quantity?

In the March 2022 edition of The Club, the participants will be 13 Italian TYA professionals.

Tuesday, 15 March, 10.00 (for Assitej Italia members)

ASSEMBLEA ASSITEJ ITALIA

This year, Visioni hosts the general Assembly of Assitej Italy, the Italian branch of the worldwide association uniting theatres as well as cultural and artistic organisations in over 80 Countries, with the aim of promoting the quality and cultural meaning of theatre for children and young people.

It will be an opportunity to exchange and share ideas about the past and present of the Association and its activities, and to start new TYA processes and projects in Italy and in the world.

Tuesday, March 15, from 15.00 to 16.30

VISIONIFESTIVAL.IT

Visionifestival.it is the platform through which Visioni intends to expand its content offer. These online contents are intended to complement - and not just replace - live events, supporting the main structure of the Festival, which is and has always been based on live and shared experiences, for both shows and training activities.

The online universe has been a real challenge but also a surprise; it has forced us to establish new paths of interaction and communication with early years, and it has offered new opportunities of networking with experts in the fields of Theatre and Education.

So, we are now wondering how we should continue to develop a meaningful, hybrid proposal, combining digital and in-person events, hoping that the Visionifestival.it platform can become a "new theatre hall". Gabriele Marchioni and Enrico Montalbani will tell us more about the Visionifestival.it platform.

UNIQUE PIECES...

Online meetings about Art and Education

Unique pieces... how to approach children in their uniqueness is a collaboration between **La Baracca - Testoni Ragazzi** and the **Gualandi Foundation**. It is a "format" designed to share reflections and experiences relating to childhood and art for early years: it includes interviews, dialogues with children from crèches and kindergartens and other features on the subject.

Visioni 2022 will feature two new episodes:

- **Invisible amongst the invisible...** The specific cultural diversity of childhood and adolescence
- **Outdoor education...** finding new possibilities, inside and outside

The nine episodes prepared for the May and October 2021 editions are available on Visionifestival.it or on pezziunici.testoniragazzi.it.



Thursday, March 17, 20.30

**VALERIA FRABETTI
AWARD
second edition**

The winners of the second edition of the Valeria Frabetti Award will receive the awards during Visioni 2022. The Award is dedicated to those who, as artists, pedagogues, researchers, politicians, cultural operators, or institutions, have promoted the development and diffusion of performing arts for very young children (0-3 years old) in Bologna and in the world. The Award is a tribute to Valeria: as artistic director of La Baracca, she supported the launch of the project "Theatre and crèches", passionately contributing to its development for over 30 years, as an actress and directress.

The Award aims at:

- promoting the acknowledgement of young children as all-around subjects who are fully able to understand, feel and express themselves as well as their interest in establishing an artistic relationship with artists, other children and adults, teachers, and parents alike.
- recognising the important role of crèches as educational and cultural institutions in supporting the personal and social development of young boys and girls.
- support the cultural citizenship of the youngest of children and their right to access Art and Culture.

PREMIO INFANZIA
PICCOLO PLAUTO



Friday, 18 March, 17.00

**National Award
INFANZIA
PICCOLO PLAUTO
fifteenth edition**

At Visioni 2022, we will be honoured to host the 15th edition of the National Award "Infanzia – Piccolo Plauto".

Supported by the Department of Science of Education "Giovanni Maria Bertin" (University of Bologna), in 2006 the magazine "Infanzia" established the Award "Infanzia – Piccolo Plauto". The Award is assigned to the best learning and educational experiences selected among the ones published on the magazine over the previous year, or to subjects and entities that have given significant contribution to children's education and culture. Founded in 1973, "Infanzia" is a scientific and professional magazine of the University of Bologna, with a special focus on education in the 0-6 age group. Piccolo Plauto makes his appearance in the first issue: born from the imagination and graphic skills of Marco Dallari, Piccolo Plauto looks at the grown-up world through the eyes of a child, revealing aspects that can only be glimpsed with the "innocence" of a young boy.

Information on the award regulations and requirements are available on www.rivistainfanzia.it, where you can also find the winners of the previous editions.

The festival's workshops are short artistic experiences that offer suggestions to the participants, stimulating new and unexplored knowledge and skills, to be reshaped in our daily relationship with the children.

Monday, March 14, 14.30 - 17.00

scenic genome - LAB

with **Nicola Galli**, artist and dancer (Ferrara - Italy)

The workshop is based on the original educational method "scenic genome" - freely inspired by genomics research -, and it offers a space for experimenting and exploring body language with exercises involving guided improvisation. We will be "activating" our body by focusing on its main centres, our musculoskeletal balance, and movement, in a playful discovery and exploration of body language and gestures that will help us perceive and become fully aware of our creative potential.

Monday, March 14, 14.30 - 17.00

A workshop in three acts

with **Giada Ciccolini** and **Sara Lanzi**, actresses, La Baracca - Testoni Ragazzi

With this workshop, you will enter the backstage of Cornici, a show by La Baracca that we created starting from black boards and white chalks, as we believe that signs - and their language - complement words and movement. With too many questions and very few answers, our starting point will be the objects we use in the show, but we will tell different stories, exploring all the possibilities of transformation that we have chosen, and also the ones we have turned down.

Tuesday, March 15, 14.30 - 17.00

The singing body

with **Layla Raña**, directress, **Andrés Zará**, musician and performer, **Alvaro Pizarro**, dancer - Compañía Aranwa (Chile)

What's the sound of our body? How can our body support and enhance sound? In this workshop, we will try to play with our body and voice to find out how these tools can become more and more powerful and generate sequences starting from the body or the sound: an alliance that will give life to a wonderful dance.

Wednesday, March 16, 14.30 - 17.00

The mask's suitcase

with **Carlo Presotto**, actor and director, La Piccioniaia Centro di Produzione Teatrale (Vicenza - Italy)

Playful theatrical experiences to explore our body language through the use of a mask - from commedia dell'arte to costume play. The mask will be useful to unveil our identity in a playful and unexpected way, especially after wearing so many masks everywhere, for so long. The workshop is open to anyone and does not require specific skills or qualifications in theatre.

Friday, March 18, 14.30 - 17.00

Put a chair on the threshold

with **Alessia Napolitano**, bookseller and children's literature expert (Carpi - Italy)

In this workshop, we will reflect on the role of orality in contemporary society, and we will try to re-conquer verbal expression outside books. In the words of our daily life and experiences, as well as in the words of tales, we can still find important nuances that might disappear in the books we use/read "for a purpose". We will rediscover our ability to trust the words we use: thanks to their endless, imaginative power, they can draw landscapes, feelings, things, and people inside our souls.

Saturday, March 19, 14.30 - 17.00

Telling stories in theatre through body language

with **Andreas Simma**, actor, director and clown, **Adriana Salles**, performer and dancer, **Yorgos Pervolarakis**, musician and composer - Breloque Theater Group (Austria)

"When the body is ready, the words will come" (Ariane Mnouchkine).

The body is the starting point of every performing act. Thanks to our body, we can grasp the meaning of life and the dynamics of the world around us.

If children explore the world by playing, we can rediscover the playful dimension actors and artists need to interpret the world.

We need to understand how to express all we feel by using our body.

Saturday, March 19, 14.30 - 17.00

Kamishibai Tales in a suitcase

with **Mauro Speraggi**, AKI ((Italian Kamishibai Association) / Artebambini (Bologna - Italy)

From the book to the theatre play.

Kamishibai is a form of Japanese theatre and storytelling, where tales are told through the use of images. It is a very useful and original tool to support reading, as it offers the opportunity to present several activities related to stories.

Sunday, March 20

h. 10.30 - 13.00 / 14.30 - 17.00

Under the spell of fairy stories

with **Anna Paola Corradi** and **Marina Manferrari**, pedagogues, trainers, storytellers, Associazione Culturale Tapirulan (Bologna - Italy)

In this workshop, we will discover the secrets of fairy stories, from the ones we loved when we were children to completely new ones.

By presenting particularly significant plots, fragments and passages, we will try to adopt an approach to oral storytelling that favours a genuine contact with childhood.

The workshop is a possibility for research and experimentation on the potential of voice and gestures, and on the sensibility we need to give life to the atmospheres and characters of fairy stories.

Sunday, March 20, 10.30 - 13.00

+++PLUS+++

with **Klaas Verplancke**, illustrator (Belgium)

A workshop, inspired by the principles of juxtaposition used by Magritte.

In the workshop we will use "visual sums" inspired by the principles of metamorphosis, juxtaposition, paradox, and contrast.

A surreal count of shapes, outlines, and associations.

I have experienced first-hand how children can

be fascinated by visual sums, especially once they grasp their basic principles, stimulating their creative thinking on shapes, silhouettes, and associations.

Sunday, March 20, 14.30 - 17.00

Like a language

with **Bruno Cappagli**, actor and director, La Baracca-Testoni Ragazzi, **Linda Tesauero** and **Luca Bernard**, musicians, International Museum and Library of Music (Bologna - Italy)

For a long time now, La Baracca- Testoni Ragazzi and the International Museum and Library of Music of Bologna have been working together on cultural and training projects, in a synergy of expressive methods that combine music and theatre through the exploration of the potential of our body. Two forms of art that use two different tools - the absence of words and emotional expressiveness - in two different creative ways. Silence, chanting, movement, and the exploration of an intense space-time strictly connected to feelings can intercept the communicative paths of early years.

VISIONI/COMUNI

We have told about "Visioni" in a lot of ways: one of them was to present the Festival as a "public square", a meeting and interaction point for small children and artists, as well as for artists and education professionals. Visioni/Comuni was supposed to be part of the 2020 edition - the Festival that never was: it was going to be a way to expand the "public square" so that Visioni could become a heritage shared with the various municipalities of the Metropolitan Area of Bologna, thanks to the constant commitment of those who work as education and theatre professionals. The project has survived the pandemic crisis and, in the October 2021 edition, many professionals joined us in our training activities. Now, Visioni/Comuni has finally found its place in the Festival.

Visioni/Comuni 2022 was co-created by: **Union of Municipalities Valli Reno-Lavino-Samoggia** (Casalecchio di Reno, Monte San Pietro, Sasso Marconi, Valsamoggia, Zola Predosa), **Municipality of San Lazzaro di Savena**, **Union of Municipalities Savena-Idice** (Loiano, Monghidoro, Monterenzio, Ozzano dell'Emilia, Pianoro), **Pedagogical Coordination District of Savena-Idice**, **Compagnia Teatro dell'Argine** - ITC Teatro di San Lazzaro.

During the festival:

Visioni, a space for training. Participation of teachers and educators to conferences and workshops. By the Pedagogical Coordination of the Union of Municipalities Valli Reno, Lavino, Samoggia and of the District of San Lazzaro di Savena.

Zero/Tre chiama Italia. The pedagogues and educational services of the Union of Municipalities will also be involved in the project.

In collaboration with Compagnia Teatro dell'Argine

The company Compañía Aranwa (Chile) will present Cyclo, directed by Layla Raña Kanacri, at ITC Studio in via Vittoria 1 - San Lazzaro di Savena, on **Saturday, March 19, 17.00.**

Info and reservations: +39 0516270150 - biglietti@itcteatro.it

VISIONI IN CITTÀ

Visioni in città is a project promoted by La Baracca. The participants of the project are cultural institutions - both public and private - of our city with whom La Baracca has been "travelling" over the years, appreciating the quality of their cultural and artistic proposal.

The programme of Visioni in città is tailor-made for small children, to allow families to enjoy a broad and diversified cultural offer, because we believe that the audience should circulate from one cultural place to another and from one language to another: this is important for all cultural professionals, as well as for children and their parents.

The participants of Visioni in città 2022, together with La Baracca - Testoni Ragazzi, are: Artebambini/AKI, aRtelier/Comune di Bologna, Bologna Biblioteche/Biblioteca Salaborsa Ragazzi, Bologna Children's Book Fair, Fondazione Cineteca di Bologna, Fondazione Gualandi, Fondazione Villa Ghigi, Giannino Stoppani Libreria per Ragazzi, MAMbo - Museo d'Arte Moderna di Bologna, Museo internazionale e biblioteca della Musica, QB Quanto Basta. >> more information on the specific flyer

For the professionals:

Wednesday, 16 March, from 17.00 to 18.00 *In english and Italian*

RimPolpa.

Do you remember what sound does it make?

A meeting to present the work carried out between September and October 2021 in five libraries in the city, and concluded in December at Salaborsa Ragazzi, as part of the P.O.L.P.A. project, conceived by Bologna Biblioteche, starting from nursery rhymes collected by the poet Bruno Tognolini. Through films, listenings and games it will be possible to experience a simple yet profound cultural action based on remembering together using the voice, guided by **Laura Masi** and **Alice Ruggero**. The narration of the process aims at enhancing an idea of collectivity that can be built up through shared experience, and renew with the participants the lively and natural exchange that takes place during the meetings in the library.

THE CHILDREN-SPECTATORS 2022

Exhibition

Now at its fourth edition, the Exhibition is part of the European project Mapping, a map on the aesthetics of performing arts for early years. One of Mapping's goals is to create a high-quality interaction between performing arts and the world of illustration and children's literature. There is a big difference between illustrating moments of theatre, dance or circus, and filtering those moments, those fragments, seeing them through the eyes or the emotions of a child, focusing on the richness of the moments in which a child-spectator captures images, sounds and words that feed their imagination.

The exhibition is created in collaboration with **Bologna Children's Book Fair**, who launched the Call for Proposals 2022, collecting **721 illustrations from artists in 65 Countries**.

The contents related to the 4th edition of the exhibition "The Children-Spectators" - including the illustrations selected for the previous editions, the curated exhibition, interviews and presentations - will be available on Visionifestival.it.

The **36 illustrations** selected for the 2022 edition were created by the following artists:

Anand Aditi (India), Antonelli Monia (Italy), Blankenaar Dale (South Africa), Broucke Enzo (France), Carlini Lucia (Italy), Centomo Silvia (Italy), Cepleanu Diana Margareta (Romania), Clay Judith (Germany), Dai Wei-Chun (Taiwan), Fortino Montserrat (Spain), Gramegna Elide (Portugal), Hernandez Monica (Italy), Hsieh Chia (Taiwan), Inoue Chihiro (Japan), Javier Christina (Philippines), Khojasteh Parisa (Finland), Kim Yu (South Korea), Kwon Dowon (South Korea), Laksman Martin (Argentina), Lin Chien-Ju (Taiwan), Lopez Anabella (Brazil), Lu Thea (China), Martin Del Campo Pretelin Daniela (Mexico), Matak Mohamad Hossein (Iran), Mediati Ambra (Italy), Montes Laura (Spain), Negrini Carla (Italy), Pareschi Daniela (Italy), Pieropan Cristina (Italy), Raineri Chiara (Italy), Roverato Marta (Italy), San Vicente Luis (Mexico), Seidova Olga (Ukraine), Toyota Tomoko (Japan), Utsunomiya Kotone (Japan), Villagrán Jazmin (Guatemala).





VISIONI DI FUTURO, VISIONI DI TEATRO...
is a Mapping Festival

Mapping (2018-2023), five years of Visions for Europe.
Words, images, sounds and movements intersect
to meet the early years audience...

Mapping. A Map on the aesthetics of performing arts for early years

A large-scale cooperation project supported by Creative Europe, Culture Sub-Programme.

Mapping is an artistic research project about **the sensory-based relationship with early years - children from 0 to 6 - through performing acts**. It is dedicated to the "children-spectators of today, not only of the future".

Early Years use to experience intense aesthetic moments, which reveal themselves through long silences, wide eyes, imperceptible sounds, sudden excitement, surprise, unexpected laughter, and unusual stances, that display the total involvement of their senses.

Mapping is a process full of **generative questions** that create other questions, useful for starting to "map" the aesthetic dimension of young children, to help us find our way in the sensory-based relationship between small children and artists.



Mapping's partnership is made up by **18 partners from 17 European countries:**

Toihaus Theater, Austria / Théâtre de La Guimbarde, Belgium / Madam Bach, Denmark / Dance Theatre Auraco, Finland / Comune di Limoges, France / Helios Theater, Germany / Artika Theatre Company, Greece / Kolibri Puppet Theatre, Hungary / Baboro International Children's Festival, Ireland / La Baracca - Testoni Ragazzi (Coordinator), Italy / BolognaFiere/Bologna Children's Book Fair, Italy / De Stilte, Netherlands / Animation Theatre In Poznań & Art Fraction Foundation, Poland / Teatrul Ion Creangă, Romania / Lutkovno gledališče Ljubljana, Slovenia / Teatro Paraíso, Spain / Teater Tre, Sweden / Polka Theatre, UK

MAPPING FESTIVAL

After Visioni 2022, the next Mapping Festival will be in Kaposvar, Hungary (March 27 - April 3), Charleroi, Belgium (May 16-25) and Breda, the Netherlands (June 8-13).

From summer 2022 other festivals will follow in Poznan, Poland; London, Great Britain; Odder, Denmark; Galway, Ireland; Stockholm, Sweden and Vitoria, Spain.

The calendar will be completed in 2023 with another 7 Mapping Festivals.

MAPPING AT VISIONI 2022

The Visioni 2022 programme is entirely aimed at Early Years and all its activities are part of the Mapping project. In particular, in addition to the third edition of the exhibition Children Spectators, it will host four of the Mapping Co-productions:

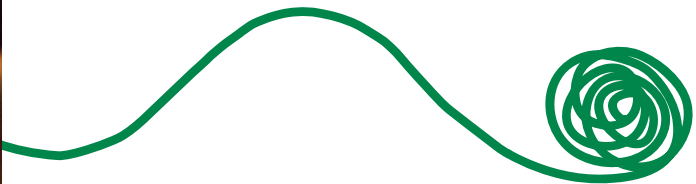
Du er her, by Madam Bach (Denmark)

O czym szep cze las by Animation Theatre In Poznań & Art Fraction Foundation (Poland)

Peskovnik, di Lutkovno gledališče Ljubljana (Slovenia)

Wacht's even, by De Stilte (Netherlands)

Cornici. Ricordi in tre atti, by La Baracca - Testoni Ragazzi



VISIONI 2022 IS ALSO ONLINE ON VISIONIFESTIVAL.IT



SPECTATORS OF TODAY
SHOWS AND PERFORMANCES

LISTENING BAREFOOT
STORIES AND WORKSHOPS FOR CHILDREN

**THE ART OF TRAINING
FOR THE ARTS**
TRAINING ACTIVITIES

FREE THOUGHTS
MEETINGS,
CONVERSATIONS,
EXCHANGE

THE CHILDREN - SPECTATORS
AN EXHIBITION